

How Bad Is the Problem? Minor, Serious or Urgent?

English learning resource · FA

Key words & expressions · English + Persian

3 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1 minor

جزئی · کم‌اهمیت

DEF

Small in scale or effect, with limited consequences.

Minor does not mean that something should be ignored; it means its effect is limited. Common combinations include "minor problem", "minor mistake", "minor delay", "minor injury" and "minor damage".

FA

از نظر اندازه یا اثر کوچک و دارای پیامدهای محدود.

Minor شامل ترکیب‌های رایج است. ترکیب‌های رایج «minor problem»، «minor mistake»، «minor delay»، «minor injury» و «minor damage» هستند.

A spelling mistake in the draft handout is a minor error.

غلط املایی در پیش‌نویس برگه یک خطای جزئی است.

There was a minor delay because the room was still being cleaned.

چون اتاق هنوز در حال تمیز شدن بود، تأخیر کوتاهی پیش آمد.

2 serious

جدی · شدید

DEF

Important or severe, with significant possible consequences.

Serious describes severity, not necessarily time pressure. A serious problem can deserve careful attention without requiring action in the next few seconds; common partners include "illness", "accident", "risk" and "damage".

FA

مهم یا شدید، با پیامدهای احتمالی قابل توجه.

Serious نه لزوماً فشار زمانی را. یک مشکل جدی ممکن است به توجه دقیق نیاز داشته باشد، بی‌آنکه اقدام در چند ثانیه آینده لازم باشد؛ ترکیب‌های رایج آن شامل Serious هستند. «illness»، «accident»، «risk» و «damage» شدت را توصیف می‌کند.

The funding gap is a serious problem because the free classes could disappear.

کمبود بودجه مشکلی جدی است، زیرا ممکن است کلاس‌های رایگان از بین بروند.

The roof damage is serious, but it is not urgent while the weather is dry.

آسیب سقف جدی است، اما تا وقتی هوا خشک است فوری نیست.



3

urgent

فوری · نیازمند اقدام فوری

DEF

Requiring immediate attention or action.

Urgent mainly describes time pressure, not severity. Something may be urgent without having major long-term consequences, or it may be both urgent and serious.

FA

نیازمند توجه یا اقدام فوری.

Urgent عمدتاً فشار زمانی را توصیف می‌کند، نه شدت را. چیزی ممکن است فوری باشد، بدون آنکه پیامدهای بزرگ بلندمدت داشته باشد، یا هم فوری و هم جدی باشد. *Water near the electrical socket makes this an urgent repair.*

وجود آب نزدیک پریز برق این تعمیر را فوری می‌کند.

Finding the passenger's passport is urgent because the bus leaves in five minutes.

پیدا کردن گذرنامه مسافر فوری است، چون اتوبوس پنج دقیقه دیگر حرکت می‌کند.

